3) Το Βασίλειο της Δανίας, η Δημοκρατία της Φινλανδίας και ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 23ης Νοεμβρίου 2011 — bpost κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-514/09)

«Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων — Καθημερινή μεταφορά και διανομή της Επίσημης Εφημερίδας, βιβλίων, καθώς και άλλων περιοδικών και εκδόσεων — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου και απόφαση περί αναθέσεως της συμβάσεως σε άλλον διαγωνιζόμενο — Κριτήρια αναθέσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη»

1. *Δημόσιες συμβάσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Διαδικασία διαγωνισμού — Διαδικασία προσφυγής κατά των αποφάσεων της αναθέτουσας αρχής περί συνάψεως δημοσίων συμβάσεων — Αρχή της εκατέρωθεν ακροάσεως — Συγκερασμός με την αρχή της προστασίας του επιχειρηματικού απορρήτου — Υπεύθυνη για τις διαδικασίες προσφυγής αρχή — Υποχρέωση διασφαλίσεως της εμπιστευτικότητας και του δικαιώματος για σεβασμό του επιχειρηματικού απορρήτου όσον αφορά τα στοιχεία που περιέχονται στους φακέλους τους οποίους διαβιβάζουν οι διάδικοι — Προϋποθέσεις — Συγκερασμός της εν λόγω υποχρεώσεως με τις επιταγές αποτελεσματικής έννομης προστασίας και του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας (Άρθρο 267 ΣΛΕΕ· κανονισμός 1605/2002 του Συμβουλίου, άρθρο 100 § 2) (βλ. σκέψεις 25-26)*

2. *Δημόσιες συμβάσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Διαδικασία διαγωνισμού — Σύναψη συμβάσεων — Προσφορά που είναι οικονομικώς η πιο συμφέρουσα — Κριτήρια αναθέσεως — Επιλογή από την αναθέτουσα αρχή — Όρια — Τήρηση των αρχών της διαφανείας, της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων (Κανονισμός 1605/2002 του Συμβουλίου, άρθρο 97· κανονισμός 2342/2002 της Επιτροπής, άρθρο 138) (βλ. σκέψεις 64, 66)*

3. *Δημόσιες συμβάσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Διαδικασία διαγωνισμού — Υποχρέωση τηρήσεως της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως των διαγωνιζομένων — Ανάγκη διασφαλίσεως της ισότητας ευκαιριών και συμμορφώσεως προς την αρχή της διαφανείας — Περιεχόμενο της υποχρεώσεως διαφανείας (Κανονισμός 1605/2002 του Συμβουλίου, άρθρο 89) (βλ. σκέψη 65)*

4. *Δημόσιες συμβάσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Σύναψη συμβάσεως κατόπιν διαγωνισμού — Διακριτική ευχέρεια των οργάνων — Δικαστικός έλεγχος — Όρια (βλ. σκέψη 121)*

5. *Εξωσυμβατική ευθύνη — Προϋποθέσεις — Έλλειψη νομιμότητας — Ζημία — Αιτιώδης σύνδεσμος — Μη συνδρομή μιας εκ των προϋποθέσεων — Απόρριψη της αγωγής αποζημιώσεως στο σύνολό της (Άρθρο 340, εδ. 2, ΣΛΕΕ) (βλ. σκέψη 167)*

6. *Δημόσιες συμβάσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — Διαδικασία διαγωνισμού — Δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκε διαγωνιζόμενος — Δικαίωμα αποζημιώσεως — Δεν υφίσταται (Κανονισμός 1605/2002 του Συμβουλίου, άρθρο 101) (βλ. σκέψη 173)*

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κοινοποιηθείσας με επιστολή της 17ης Δεκεμβρίου 2009, με την οποία απορρίφθηκε η προσφορά της προσφεύγουσας που υποβλήθηκε στο πλαίσιο του διαγωνισμού υπ' αριθ. 10234, «Καθημερινή μεταφορά και διανομή της Επίσημης Εφημερίδας, βιβλίων, περιοδικών και άλλων εκδόσεων» (ΕΕ 2009, S 176-253034), και ανατέθηκε η σύμβαση σε άλλον διαγωνιζόμενο, και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.

2) Καταδικάζει την bpost NV van publiek recht στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των δικαστικών εξόδων των σχετικών με τη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων.